

# CAMINAMOS A SANTIAGO

291

septiembre  
2021



**UN SOLO RAYO DEL SOL  
ES SUFICIENTE  
PARA BORRAR UN MILLÓN  
DE SOMBRAS**

año santo jacobeo

2021

**Festividad Santiago Apóstol  
Protegemos el Camino: Año Jubilar 2021-2022  
Homenaje al Hospital de Santa Cristina  
Camino Norte (V)  
La Virgen Peregrina en Alagón**



## Redacción y Administración:

Asociación de Amigos del Camino de  
Santiago de Zaragoza  
Avda. Tenor Fleta 136, local 1  
50008 - Zaragoza  
T. 976292605 - 650950982  
boletín@peregrinoszaragoza.org  
www.peregrinoszaragoza.org

### • Director

José María Viladés y Castillo Barrau

### • Consejo Redacción

César La Iglesia Sevil

### Diseño y Maquetación:

José María Viladés y Castillo Barrau

### Impresión:

Gráficas Zar. S.L.

### Depósito Legal:

Z-2152/92 ISSN-1137-0807

### Edita:



Asociación de Amigos del Camino de  
Santiago de Zaragoza

**Foto portada:** Sin título. Autor: Anónimo. 2021.



**UN SOLO RAYO DEL SOL  
ES SUFICIENTE  
PARA BORRAR UN MILLÓN  
DE SOMBRAS**

**San Fco. de Asís**

Las opiniones expresadas en esta Revista son de la responsabilidad de sus autores. La Asociación, la Redacción y la Junta Directiva no se responsabilizan de las opiniones vertidas en los artículos.

# SUMARIO

## N.º 291

### septiembre 2021



Sumario	<i>Pág. 2</i>
Carta del Presidente <i>José María Viladés Castillo y Barrau</i>	<i>Pág. 3</i>
Vida de la Asociación I <i>Vocalía Actividades</i>	<i>Págs. 4</i>
Festividad Santiago Apóstol <i>Redacción</i>	<i>Págs. 5</i>
Vocalía Exposiciones <i>Angelines Berni Lozano</i>	<i>Págs. 6</i>
Protegemos el Camino: Año Jubilar 2021-2022 <i>Redacción</i>	<i>Págs. 7</i>
Vocalía Excursiones	<i>Págs. 8 - 9</i>
La Virgen Peregrina en Alagón <i>Pilar Pérez Viñuales</i>	<i>Págs. 10 - 11</i>
Lotería de Navidad	<i>Pág. 12P</i>
Vida de la Asociación II	<i>Pág. 12</i>



*“La Asociación se coloca bajo el patrocinio de Nuestra Señora del Pilar. Su emblema gráfico distintivo o logotipo representa la silueta en negro de la basílica del Pilar inscrita en una vieira de fondo blanco, rodeado todo por la leyenda “Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza”.*

De los estatutos de la Asociación

# Carta del Presidente

José María Viladés y Castillo Barrau

Ya empezamos a ver la luz después de tantos meses oscuros, estamos en septiembre y por ello es el momento en que tradicionalmente damos comienzo a eso que solemos denominar nuevo curso, en esta ocasión el adjetivo nuevo adquiere una mayor relevancia, nuevo por la situación que hemos vivido y que lamentablemente seguimos viviendo de pandemia, nuevo porque todo lo que hagamos a partir de ahora está y estará condicionado a eso que han denominado como de "nueva normalidad". Para el mes de octubre esta ya todo preparado para reanudar nuestras tan ansiadas salidas, solo faltáis vosotros, obviamente siempre y cuando contemos, como dirían los taurinos, con el permiso de la autoridad (en esta ocasión sanitaria) y si el tiempo no lo impide; empezaremos el mes con la tradicional Ofrenda de flores a la Virgen en la Capilla del Somport y el Homenaje al Hospital de santa Cristina, y ya que estaremos en el Camino aprovecharemos para hacer, si nos dejan entrar los vecinos galos, una breve etapa en tierras francesas; también continuaremos tras las fiestas del Pilar el Camino del Norte por la Costa, ya en su quinta salida, y que en esta ocasión nos llevará desde Villaviciosa, tierra de sidra, y último punto al que llegamos, hasta Navia.

Por otro lado, en este nuevo curso, queremos dar inicio al Proyecto "Zaragoza el Pilar del Camino", el cual se basa en una premisa muy sencilla, en algo que todos conocemos y sabemos, o que deberíamos de conocer y saber, pero que no la tenemos presente, en una idea que desde hace mucho tiempo estaba ahí rondando en la cabeza, poner a nuestra ciudad, a Zaragoza, en el lugar prominente que consideramos que en justicia debería de ocupar dentro del mundo jacobeo. Aunque nuestra premisa de partida da para escribir una enciclopedia la podemos resumir en que Zaragoza está ligada a la figura de Santiago ya en vida, no tenemos que esperar 800 años a que aparezcan sus restos en una zona denominada "Arca Marmárica" situada allá por los *finisterrae* del entonces mundo conocido, según la tradición el apóstol ya estuvo en el solar caesaraugustano predicando allá por el año 40 d.C. y que ante el poco caso que le daban los naturales de la ciudad, y parece que seguimos sin hacerle caso ni reconocerle, se le tuvo que aparecer la Virgen en carne mortal para darle ánimos suficientes para poder seguir su labor y como recuerdo le deja un pilar, nuestro Pilar. Esos tres pilares: Santiago, Virgen y Columna se encuentra muy bien descrito en algo que todos hemos oído y cantando, aquí, allí, pero sobre todo en la mismísima catedral de Santiago, el Himno al Apóstol: "*Firme y segura como aquella columna que te entrego la Madre de Jesús será en España la santa Fe cristiana, bien celestial que nos legaste Tú.*", os suena verdad?

Dado que, de momento al menos, no podemos dar una continuidad temporal fija a nuestro boletín, sobre todo por los costes de imprenta y la falta de colaboraciones, para terminar os quiero recordar la necesidad de consultar a menudo nuestra página web ya que en ella aparecerán, además de noticias, sobre todo los anuncios de las actividades que se puedan ir organizado: salidas, visitas culturales, Jornadas Jacobeas, etc., pero sobre todo podéis pasar por la Sede a informaros.







# VIDA DE LA ASOCIACIÓN I

## Vocalía Actividades

Poco a poco, y como nos ha ido permitido la situación sanitaria, hemos ido haciendo una serie de actividades, y así durante los días 1 al 4 de mayo participamos en la Peregrinación Madre Ven (Éfeso -Zaragoza - Santiago de Compostela), de la que nuestra Asociación fue coordinadora dentro del ámbito de la Diócesis de Zaragoza.; el 21 de mayo presentamos el libro de Francisco Contreras *"La Guía mágica del Camino de Santiago"*.

Los días 4 y 5 de junio visitamos la Exposición *"Zaragoza florece"* en el Parque Grande, la

Peregrinación Madre Ven.  
1 a 4 de mayo.



Presentación del libro de Francisco Contreras Gil. *"Guía mágica del camino de Santiago"*. 21 de mayo. 20 asistentes.



tuvimos que hacer en 2 grupos por el interés que hubo en asistir; y el día 21 tuvimos una charla impartida por la Policía Nacional sobre la *"Seguridad personal en el Camino"* englobada en las Jornadas

( Continúa en pág. 12)



Visita a *"ZGZ florece"* 4 y 5 de junio. 45 asistentes

## FESTIVIDAD SANTIAGO APÓSTOL 2021

En este año, el pasado domingo día 25 de julio, celebramos un año más, tal y como manda la tradición, la festividad de nuestro patrón Santiago. En esta ocasión y dadas las circunstancias provocadas por el coronavirus Covi 19 y siguiendo la normativa marcada, un numeroso grupo de miembros de nuestra asociación, nos reunimos en la parroquia de Santiago el Mayor para asistir a la Eucaristía parroquial de las 12 h. junto a los feligreses y devotos. Celebró el vicario parroquial D. Roberto Ignacio Ferrer, haciendo en esta ocasión las lecturas miembros del equipo parroquial de liturgia, no pudiéndose acompañar con canciones de nuestro coro. Tras la comunión de los fieles, desde el ambón del altar, Ana Martínez dio lectura a la invocación del Apóstol escrita por su esposo José María Hernández de la Torre [q.e.p.d.]. Coincidimos en la celebración con los miembros de la



Casa de Galicia en Zaragoza que iban acompañados por su grupo de gaitas y que amenizaron con sus aires gallegos el inicio y final de la celebración religiosa. Ya fuera en la plaza nos deleitaron a todos con su música, hubo muchos asistentes que se emocionaron.

Dentro de las circunstancias sanitarias en que nos encontramos, fue una bonita celebración que a muchos gusto y emocionaron. Sabemos de algunos que por pequeños grupos, ahora le llaman burbujas, se reunieron a almorzar en algunos de los lugares que permanecían abiertos.

Redacción

# VOCALÍA EXPOSICIONES

Angelines Berni Lozano

El pasado mes de mayo recibimos con alegría, la visita de un peregrino. Ya era hora!!! El peregrino en cuestión iba ataviado de PEREGRINO de los pies a la cabeza, no le faltaba un detalle, estaba lloviendo, no hacía calor pero ahí iba él con sus sandalias. Buen Camino amigo.

Estamos "*decorando*" nuestra nueva Sede. Aquí hay unos buenos espacios donde lucir nuestras fotografías, que iremos renovando, para que así podamos ver alguna que en su día nos gustó más, o presentamos nosotros un año al concurso. Y hemos pensado que, como tenemos algunos artistas entre vosotros, podáis exponer vuestras obras, por lo que en septiembre comenzaremos con una exposición de pinturas, que ya informaremos para que vengáis a verla, y pedir fecha quien quiera seguir el turno.

Estamos saliendo de ésta y deseamos empezar pronto con nuestras actividades habituales. Nos hemos visto en alguna actividad al aire libre y nos ha encantado saludarnos, vernos, cambiar impresiones y sobre todo preguntarnos por nuestra salud. Y ahora...hasta siempre!!!!





# PROTEGEMOS EL CAMINO: AÑO JUBILAR 2021-2022

## CONVENIO FEACS - CNP

Con motivo de la presentación del Convenio firmado entre la Dirección General de la Policía y la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, enfocado a potenciar la seguridad en el Camino de Santiago, nuestra Asociación participo en los actos realizados desde la Jefatura Superior de Aragón. El día 26 de julio se organizo una etapa del Camino Aragonés: Canfranc Estación - Jaca.

El acto de sellado de las credenciales, editadas para esta ocasión, fue presidido por el Jefe superior de Policía de Aragón, el Delegado del Gobierno, el Alcalde de Jaca, así como otras autoridades civiles y militares.

Igualmente nuestra Asociación participo en una serie de grabaciones encaminadas principalmente a las Redes Sociales, así como en entrevistas para diferentes medios de comunicación, radio y televisión.



# VOCALIA EXCURSIONES

INFORMACIÓN / INSCRIPCIONES: Martes y Jueves, de 10 a 13 horas y de 18 a 21 horas

Tres son particularmente las columnas, de extraordinaria utilidad, que el Señor estableció en este mundo para sostenimiento de sus pobres, a saber, el hospital de Jerusalén, el hospital de Mont-Joux (Gran San Bernardo), y el hospital de Santa Cristina en el Somport. *Liber peregrinationis* del *Codex Calixtinus*

PUERTO DEL SOMPORT

3

octubre

2021



OFRENDA A LA VIRGEN DEL PILAR EN SU CAPILLA DEL SOMPORT  
ETAPA DEL CAMINO DE SANTIAGO- Vía de Arles



## XX HOMENAJE AL HOSPITAL DE SANTA CRISTINA DEL SOMPORT

SOMPORT - Santa Cristina      3 de octubre  
Importe Socios: 40 € / No Socios: 45

CAMINO DEL NORTE (V)      18 a 24 de octubre  
Importe Socios: 575 € / No Socios: 625 €

Incluye:

- Traslados y bus de apoyo.
- Comida.
- Seguro de viaje
- Documentación viaje, guías

Incluye:

- Traslados en autobús y bus de apoyo todos los días.
- Comidas de los días 18 y 24
- Alojamiento en Habitación doble en régimen de media pensión (desayuno y cena).
- Seguro de viaje.
- Documentación viaje, guías

INSCRIPCIONES: Hasta el día 28 de septiembre



18 al 24  
de octubre  
2021

**VILLAVICIOSA - MAOXU - ALTO DE LA  
CRUZ - GIJÓN - NUBLEDO - AVILÉS - MU-  
ROS DE NALÓN - CUDILLERO - SOTO DE  
LUIÑA - CADAVEDO - LUARCA - PIÑERA -  
NAVIA**

**7 días - 6 etapas**



**Camino de Santiago del Norte (V) - 2021**  
Inscripciones hasta el 30 de septiembre - improrrogable



## INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓNES

desde el 16 de septiembre de 2021

Fecha límite de Inscripciones: 30 septiembre 2021

[www.peregrinoszaragoza.org](http://www.peregrinoszaragoza.org)



# LA VIRGEN PEREGRINA EN ALAGÓN

Pilar Pérez Viñuales  
Historiadora

**S**i algo ha caracterizado a la villa de Alagón a lo largo de su historia es ser un cruce de caminos. Por Alagón han sido miles y miles de peregrinos que desde el siglo XII, y tras la conquista de la población en 1119 por Alfonso I el Batallador, han pasado por nuestra tierra camino de Santiago de Compostela.

Es muy importante destacar que el rey Alfonso I el Batallador concedió al arzobispado de Auch (Francia) la iglesia de San Pedro Apóstol. Y es muy significativo porque Auch se encuentra situada en la denominada Vía Tolosana que es uno de los principales trayectos peregrinos que atraviesan Francia, partiendo de Arlés y penetran en España por el puerto de Somport.

Por Alagón transcurren dos itinerarios principales jacobeos, el denominado Camino Catalán, que se inicia en Montserrat y el Camino Jacobeo del Ebro, en Amposta. Ambos caminos llegan hasta Zaragoza y desde allí hasta Alagón en un recorrido de unos 25 Km.

Los vestigios jacobeos en la localidad son interesantes, especialmente la existencia, en la Edad Media, de las Órdenes Militares, y máxime la Orden Hospitalaria de San Juan de Jerusalén que, además de una iglesia, tenía un hospital para atender a enfermos y también peregrinos. Es curioso que ambos edificios estuvieran situados extramuros y en el ámbito de la denominada Puerta de Tudela. También el concejo municipal poseía un hospital, ubicado, en el siglo XV, en el llamado *Barrio del Raval*. Del siglo XVI recogemos el siguiente testimonio del sacerdote:

*... enterré un peregrino que venía de Santiago, murió en el hospital, el qual dixo era catalán a tres leguas de Barcelona y que se llamaba Jaime, pobre..."*

Y del siglo XVIII también nos consta otro interesante documento:

*"... No hay Hospital de Peregrinos, pero en el mismo hospital del pueblo se les recibe con caridad a todos aquellos que llegan con verdaderos pasaportes, y sólo se les da de comer y albergue pues no hay dotación alguna, pero según se halla el hospital se les asiste con alguna limosna..."*



Por todo ello no nos extraña que el día 2 de mayo de este año tuviéramos una importante visita peregrina. La vida a veces te da sorpresas. Fue extraordinario cuando, por la tarde de ese día, vimos venir por el Camino de la Estación de nuestra villa una hermosísima imagen de la Virgen escoltada por miembros de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza. Casualmente, algunos de ellos me reconocieron por mi vinculación a través de los artículos que he escrito para la revista y la serie de conferencias que impartí en el Patio de la Infanta de la capital del Ebro. Me dijeron de acompañarles porque no sabían el camino hasta llegar a la Ermita de la Virgen del Castillo, donde tendría lugar la acogida a esta Virgen Peregrina, la imagen de la Virgen de Éfeso (Turquía). Para mí fue muy emocionante atravesar algunas de nuestras calles con la excepcional comitiva. Tras llegar a la plaza del Castillo y, como aún era muy temprano para la recepción, ocupamos el tiempo en explicarles algunos pasajes importantes de la historia de Alagón. A las 7 en punto de la tarde, la imagen en-

tró en la ermita y se colocó junto al Altar Mayor, acompañando a nuestra patrona, la Virgen del Castillo. El sacerdote de Alagón dio la bienvenida y se rezó el rosario, se leyeron varias oraciones y se escuchó música sacra. La imagen



de la Virgen de Éfeso se quedó custodiada toda la noche en la ermita del Castillo. A la mañana siguiente, fue la despedida. De nuevo en la ermita del Castillo se rezaron las laudes y posteriormente, con un grupo de personas de Alagón, hicimos el acompañamiento hasta el cruce de la carretera de Remolinos y dimos nuestro último adiós a la Virgen Peregrina que se alejó a lo lejos por



# LOTERIA DE NAVIDAD

## 81354

Disponible en la Sede de la Asociación

Participaciones de 5 € (se juegan: 4' 20 € y 0,80 € de donativo)

## VIDA DE LA ASOCIACIÓN II

Viene de la pág. 4

"Camino Seguro" que iniciamos en el año 2019.



II Jornadas Camino Seguro. Charla "Seguridad Personal en el Camino de Santiago" 21 de junio. 19 asistentes

ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ZARAGOZA

Avda. Tenor Fleta 136, local 1 50008 - Zaragoza

[www.peregrinoszaragoza.org](http://www.peregrinoszaragoza.org)